

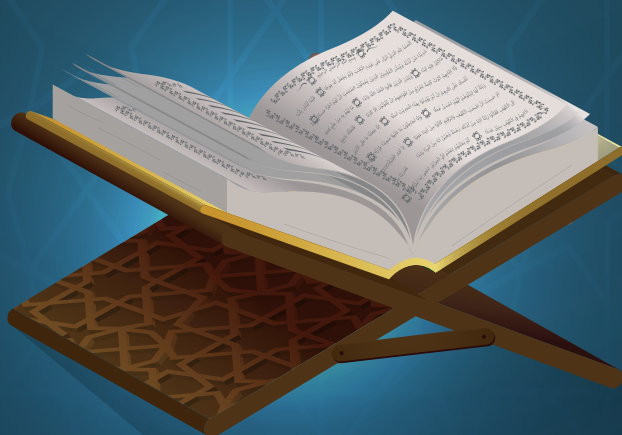
TA'LIM SYLLABUS

(Janvier à Septembre 2023 - 3 termes)

LAJNA IMA'ILLAH
MAURICE



“Mo Seigneur, augmente-moi dans connaissance”
(Le Saint Coran, 20:115)





Contenus

Lajna Ima'illah Ahad	2
Salutations et Abréviations	3
Introduction à nouveau Syllabus Ta'lim	4
Ta'lim Syllabus Terme 1 (Janvier à Mars 2023)	6
Ta'lim Syllabus Terme 2 (Avril à Juin 2023)	18
Ta'lim Syllabus Terme 3 (Juillet à Septembre 2023)	30

AHAD LAJNA IMA'LLAH

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

Mo attester ki pena personne digne d'adoration excepter Allah. Li Ene. Li pena partenaire. Et mo attesté ki Muhammad (saw) So serviteur et messazer.

میں اقرار کرتی ہوں کہ اپنے مذہب اور قوم کی خاطر اپنی جان، مال،
وقت اور اولاد کو قربان کرنے کے لئے ہر دم تیار رہوں گی۔ نیز سچائی
پر ہمیشہ قائم رہوں گی اور خلافتِ احمدیہ کو قائم رکھنے کیلئے ہر قربانی کے
لئے تیار رہوں گی۔

ان شاء اللہ

*Mein Iqraar karti houn ké apné mazhab aur qaum ki khaatir apni Jaan, Maal,
waqt aur awlad ko Qurban karné ké liyé har dam tayaar rahoungi. Neiz sachayyi
par hameisha qaim rahoungi aur Khilafaté Ahmadiyya ko qaim rakhné ké liyé,
har Qurbani ké liyé tayaar rahoungi. Insha'Allah*

« Mo affirmé ki mo pou toujours prête pou sacrifier mo lavi, mo
dibien, mo letemps et mo zenfans pou la cause de la foi et de la
nation. Mo pou toujours marche lors la vérité et mo pou toujours prête
pou fer tou sacrifice pou la continuation de Khilafat-e-Ahmadiyya,
InshAllah. »

SALUTATION et ABREVIATIONS

Bannes members de la Lajna conseillée pou lire forme complet de bannes salutations kan zot pe étudier sa syllabus là. Finne servi bannes abréviations suivantes dans sa syllabus la :

SAW/SA Ene abréviation pou *Sallallahu alaihi wa sallam* ki veut dire, La paix et bénédictions d'Allah lor li, ki finne écrire après le nom du Saint Prophète (saw)

AS Ene abréviation pou *Alaihissalam*, ki veut dire La paix lor li, ki finne écrire après le nom de bannes Prophètes apart le Saint Prophète (saw) et pou bannes madames pieuses avant l'époque du Saint Prophète (saw).

RA Ene abréviation pou *Radiallahu anhu/anha/anhum*, ki veut dire, ki Allah sois contan de li/zotte, ki finne écrire après noms de bannes Compagnons du Saint Prophète (saw) et bannes Compagnons du Messie Promis (as).

RH Ene abréviation pou *Rahimullah*, ki veut dire, ki Allah ena pitié lor li, ki finne écrire après noms de bannes Musulmans pieux ki finne décédés mais ki pas ti bannes Compagnons.

INTRODUCTION A SYLLABUS TA'LIM

Chère Sœur,

Assalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

Nous finne mette en place ene syllabus pou période Janvier à Septembre 2023 pour zotte. Voici quelques lignes directrices qui pou aide zotte suivre programme là. Tous bannes parties sa syllabus la zotte importants et bisin apprane zotte et aussi mette zotte en pratiques.

Composants de base :

1. **Le Saint Coran** – Insha'Allah nou pou continuer apprane bannes petits portions de Saint Coran. Nou pou étudier Surah **Al-Bayyinah**, Surah **Az-Zilzal** and Surah **Al-Adiyat** pou l'année Janvier à Septembre 2023. Nou pou lire sa bannes versets la avec traduction et bannes tipti commentaires. Sa pou aide nou comprend Quran plus.
2. **Salat** – Nous pou appranes bannes extraits du livre ‘‘Zikré Ilahi’’ (Souvenir d'Allah) par Hazrat Khalifatul Massih II (ra) et suivre bannes conseils de Huzur (r.a) pou améiore nous Salat. En plus nou encourage bannes Lajna pou révisé prononciation et traduction bannes duah Salat et pou ré-apprane zotte si nécessaire; sa pou aide zotte comprend Namaz et gagne beaucoup plus concentration et plaisir dans zotte Ibaadat.
3. **Attributs d'Allah le Tout Puissant** – Nous finne choisir **quinze** Attributs d'Allah le Tout Puissant, **cinq** pou chaque terme pou bannes Lajnas apprane et révisé zotte signification. Pas oublier ki sa c'est que bannes moyens pou nous vine plus proche avec Allah Ta'Ala.

4. Hadith – Ene total de **trois** Ahadith, **ene** pou chaque terme finne selecter avec commentaire simple depi livre ‘Forty Gems of Beauty’ par Hazrat Mirza Bashir Ahmad Sahib (ra). Nu conseille zotte pou lire sa bannes Ahadith la et réfléchi lors bannes paroles de Nabi Kareem (saw). Nous essaye analyse message et paroles ki finne enregistrées dans bannes Ahadith là.

5. Malfuzat – Nous finne choisir bannes petit portions de Malfuzat Volume 1 pu étudier

6. Duahs pou memoriser – Essaye apprane sa bannes duahs la et aussi apprane zotte signification. Bannes duas la zotte depi dan Quran Shareef.

7. Nazm- Nous finne faire ene sélection de bannes couplets Nazm depi le livre Durr-e-Sameen afin ki nou banne sœurs lajna kapave apprécier trésors de bannes poèmes ki finn écrire par le Messie Promis (as). Nous finne aussi sélectionner quelques mots Urdu depi sa bannes poèmes la pou mémoriser afin ki kapave encourage apprane la langue Urdu.

8. Livre du Messie Promis (as) – Nous finne sélectionner **trois** livres du Messie Promis (as) pou lire, **ene** livre part terme. Meme si bannes membres in déjà fini lire sa bannes livres la, nous encourage zotte pou re lire afin ki nous gagne ene plus grande compréhension.

Terme 1 : « Paigham-e-Sulah » ou « Le message de la reconciliation »

Terme 2 : « Dafi-ul-Bala wa Mi'yaru 'Ahl-il-Istifa » ou « La défense contre le fléau et le moyen d'identifier les élus de Dieu. »

Terme 3 : Ene partie du livre « Islami Usool ki Philosophy » ou « La philosophie des enseignements de l'Islam » (*ziska page 60 , Chapitre : Les qualités morales aidant à se défaire du mal*)

Qui Allah le Tout-Puissant permette nous pou bénéficier de nous bane études religieuses et améliore nous connaissances lors nou Deen. Ameen.

Sadaf H Jeeawody Golamaully,

Secrétaire Ta'lim, Lajna Imai'llah Maurice

Terme 1

Janvier- Avril

2023

*Date provisoire pou examens(compétitions) dans
bannes Majalis:*

4 Avril 2023



Aperçu général de Ta'lim Syllabus – Terme 1

Janvier - Avril 2023

Contenus	Détails
1. Le Saint Coran	Chapitre 98- Surah Al-Bayyinah
2. Salat	Extrait de livre ' <i>Zikr-e-Ilahi</i> ' par Hazrat Khalifatul Massih II (ra)
3. Attributs d'Allah le Tout Puissant	Cinq Attributs d'Allah et zot significations pour mémoriser
4. Ahadith	Hadith 1 <i>Allah guette nous le cœur.</i>
5. Malfuzat	Malfuzat 1 <i>Voile Islamique so signification</i>
6. Dua pou mémoriser	Dua depi Quran à mémoriser <i>Dua concernant bannes mécréants et bannes athées</i>
7. Nazm écrit par le Messie Promis (as)	<i>Shukr wa Dua ba Zubaan Hadhrat Amma Jaan</i> (Durre Samin)
8. Livre du Messie Promis (as)	“Paigham-e-Sulah” or “Un Message de réconciliation”

1. TILAWAT QURAN

Chapitre 98- Al-Bayyinah

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

1. Avec nom Allah, Céli Ki montré So grâce, sans limites, Ki donné sans ki dimanne Li ; Céli Ki Bien-Miséricordié.

لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِينَ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ ﴿٢﴾

2. Banne ki pa finne croire parmi banne ki finne gagne Live *avant Islam* et oussi banne associatères, zotte pa finne désisté *dépi zot mécréance* même ki préve clair finne vinne cotte zotte —

رَسُولٌ مِّنَ اللَّهِ يَتْلُوا صُحُفًا مُّطَهَّرَةً ﴿٣﴾

3. Ène Mésazer dé la part Allah ki recite-zotte, banne Écritires pur,

فِيهَا كُتُبٌ قَيِّمَةٌ ﴿٤﴾

4. Là-dans, éna banne enseignements éternel.

وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَةُ ﴿٥﴾

5. Et banne ki finne gagne Live *avant Islam*, pa finne divisé excepté après ki préve clair finne vinne cotte zotte.

وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۗ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ ﴿٦﴾

6. Et ti ordonne banne-là sélement ki zotte adore Allah, avec sincérité pou Li dans la rélizion, tout lé temps incliné vers Li et ki zotte observe la Prière et paye Zakate et ça-même la rélizion *ki contenir ça banne enseignements* ki dirabe-là.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ﴿٥١﴾

7. En vérité, banne ki pa croire parmi banne ki finne gagne Live avant Islam et banne associatéres oussi, zotte pou dans di Fé l'Enfer. Zotte pou reste longtemps là-dans. Ça banne-là ki banne pires parmi banne créatires.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ﴿٥٢﴾

8. En vérité, banne ki croire et ki faire banne bon actions, ça banne-là ki banne meillères parmi banne créatires.

جَزَاءُ لَهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ ﴿٥٣﴾

9. Zot récompense li cotte zot Seignère — banne Zardins l'Éternité, en bas ça éna banne la rivières ki coulé ; zotte pou reste tout lé temps là-dans. Allah Li Bien-Satisfait are zotte, et zotte bien satisfait are Li. Ça, li pou dimoune ki craigne so Seignère.

Date de révélation et Surah la so contexte :

Concernant date de révélation de sa Surah la, la plupart bannes savants finne zuen zot a ceki Hazrat Aisha (ra) finne dire ki sa Surah la ti révéle à la Mecque (avant Hijrat).

Sa Surah la pe mentionne à propos changement ki le Saint Coran finne amener.

Ene bref commentaire :

Verset 2: Quran finne catégorise bannes incroyants en deux façons : Bannes dimoune ki ti croire dans bannes Livres révélés avant le Saint Coran et bannes idolâtres (bannes ki pas croire dans aucun Livre révélé)

Verset 4: Quran li ene recueil de tout bannes bons enseignements ki durable et impérissable ki ti révélés dans bannes lezotte Livres avant. Tous sa bannes principes et bannes commandements ki d'ene utilité permanent à l'homme finne être incorporés dans le Saint Coran. Kapave aussi dire ki Quran li couma ene

gardien de tous sa bannes lezotes Livres la et li finne élimine tous bannes impuretés et bannes défauts ki ti ena dans zotte (bannes Livres là).

Verset 9 : L'homme pou réussi atteindre so plus haut stage dans développement spirituel kan so volonté aligné avec Allah So volonté.

(Source: www.alislam.org)

2. SALAT

Souvent nous trouve sa difficile ou bisin faire beaucoup zeffort afin ki nous kapave garde concentration dans nous Namaz.

Nous pou donc présente bannes méthodes efficaces (*5 méthodes pou chaque Terme*) ki pou aide nous gagne concentration dans la meilleur façon kan nous pe faire Namaz. Sa finne expliker par Hazrat Mirza Bashiruddin Mahmud Ahmad, Khalifatul Masih II^{ra} et nous kapave lire plus lor la dans so livre « *Zikr-e-Ilahi* ».

1. Ablutions

Fer wuzu [ablution] li essentiel avant commence chaque namaz. Allah fine créé ban moyens pu communique ban pensées et ban sentiments.

"L'ablution li casse la chaîne de ban pensées étrangères et li crée la tranquillité ek confort. Lerla, sa, aide pou ou concentrer. Kan ou fer wuzu, faire ene l'intention firme ki ou pour délaisse tout bannes mauvaises pensées. Avec sa attitude là, ou pu senti ene plus tranquillité et ou pensées pas pou distraites.

2. Tourne vers la Ka'bah

"L'instruction pu faire face à la Ka'bah [première maison d'Allah ki fine construite à La Mecque] li aide également pu gagne la concentration. La ville de La Mecque li ena buku ban distinctions. C'est ici ki, dans l'obéissance à la volonté de Dieu, ene bien-aimé d'Allah – Abraham (as) - fine laisse so madame et so zenfan sans aucun provision ni protection. Puisque line fer sa pou l'amour de Dieu, Allah ine multiplié so progéniture, ki innombrable couma ban étoiles dans le ciel. Buku ban prophètes fine nés de so descendance. Sa dimoune (le Saint Prophete (saw)) ki fine destiné pou réforme toute l'humanité fine également être élevée de so progéniture.

"Kan kikene réalise sagesse ki ena pou tourne so visage vers La Mecque, li inspiré par le sacrifice de Hazrat Ismael (as). So l'esprit fine attiré par le fait ki Allah, Li le Seigneur du grand honneur et de la majesté. Sa prise de conscience la li aide

pu élimine ban pensées inutiles et li amene à la reconnaissance de la Grandeur et de la Gloire d'Allah.

3. *Azan* – Appel à la prière

"L'appel d'azaan [appel à la prière] li aide à la concentration. L'appel « Allahu Akbar, Allahu Akbar » [Allah li Plus Grand, Allah li Plus Grand] rappelle à bane fidèle ki pe appelle zot vers Allah, Celui ki Pli Grand. Sa li favorise la concentration dans zot namaz. Le Saint Prophète (saw) dire ki l'azaan est appelé et lerla Satan prend la fuite. »

4. **Ordre dans ban arrangements extérieurs**

« L'ordre dans les arrangements extérieurs li crée l'ordre dans ban pensées et pas laisse ou disperser. Kan ban rangées (*saff*) fine physiquement formées pour la prière, ban pensées plus profondes aussi commence vini. Et forme ki bannes *saff* prend kan ine arrive l'heure namaz li bien impressionnante – kot tout dimoune pe déboute devant le Roi de ban le rois dans ene silence absolu !

« Le Saint Prophète (saw) fine dire : ‘Garde zot ban rangées droites ; afin ki nous le cœurs pas deviés. »

5. *Niyyat* – Intention

Cinquième moyen pu atteindre la concentration dans Namaz c'est niyyat [intention] parski kan ou ordonne à ou l'esprit pu faire kike chose, alors li fer li. Niyyat pas veut dire ki ou bisin dire ki eter nom de l'imam, ou combien rak'aat pe fer et ki ou pe faire face à la Ka'bah. L'intention pu fer la Salat li bisin vine depi le cœur.

« En vérité, l'intention li liée avec le cœur. Kan ou pe debouter pour Namaz, garde ene l'attention spéciale lor sa Namaz là. Rappelle ki ou pe alle faire. Kan ou pu comprend cela, ou pu commence développe l'humilité et commence concentrer.

3. ATTRIBUTS D'ALLAH

Arabic	Transliteration	Signification
الْوَّاحِدُ	Al-Waahid	L'Unique
الصَّمَدُ	As-Samad	L'independent, Celui ki tou dimoune appeler
الْقَادِرُ	Al-Qaadir	Celui ki ena tout Pouvoir
الْمُقْتَدِرُ	Al-Muqtadir	Celui ki Omtipotent
الْمُقَدِّمُ	Al-Muqaddim	Celui ki accorde bannes moyens pou nou progres

(Transliteration depi: *Basics of Religious Education, Fifth Edition*)

4. HADITH 1

Allah guette nous le cœur.

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:
إِنَّ اللَّهَ لَا يَنْظُرُ إِلَى صُورِكُمْ وَأَمْوَالِكُمْ وَلَكِنْ يَنْظُرُ إِلَى قُلُوبِكُمْ
وَأَعْمَالِكُمْ -

Hazrat Abu Hurairah (ra) rapporté ki le Saint Prophète (saw) finne dire ki :
« En vérité, Allah pas guette zot beauté ou zotte richesses, mais Li guette plitot
zot les cœurs et zot bannes actions. » (Muslim)

Explication de sa Hadith la :

Dans sa Hadith la, le Saint Prophète (saw) finne mentionne à propos deux kitttechoses. En dépit ki sa deux kitttechoses la zotte bannes cadeaux d'Allah, ena fois zot kapave aussi vinne la cause de bannes tests pou bannes madames et bannes missiers.

Premier ladans c'est beauté ki souvent kapave vine ene source de problème pou bannes madames.

Et deuxième c'est richesses ki souvent kapave faire bannes missier passe par bannes tests ou bannes tentations.

En citant sa deux exemples la, le Saint Prophète (saw) finne dire ki sans doute zotte bannes cadeaux ki Allah kapave done ene dimoune mais bannes Musulmans bisin garde en tête ki Allah pas juge bannes dimoune par rapport à beauté de bannes madames ou richesses de bannes missiers.

Li guette plitot zot le cœurs et zot l'esprit, ki faire bannes dimounes réfléchi et ki contrôle bannes sentiments d'ene dimoune et sa permette Allah pou guette zot bannes actions, et ensam sa deux la (l'esprit et le cœur) zot reponsable pou ene dimoune so bannes pensées et so bannes sentiments.

Le mot *Qalb* ki finne servi dans sa Hadith la veut dire le cœur et l'esprit aussi, puisque *Qalb* littéralement veut dire le point centrale d'ene organisme.

Nous le cœur et l'esprit tous les 2 zot bannes points important de nou le corps. L'esprit li centre de nous bannes sentiments ki apparents et nous le cœur li contrôle nou expérience spirituel.

Par sa deux mots la : *qulūb* (les cœurs) et *a'māl* (bannes actions), le Saint Prophète (saw) finne attire l'attention lors sa point la ki même si beauté physique et richesses matériel zot bannes cadeaux d'Allah et nous donne sa deux kitttechoses la beaucoup valeur, ceki Allah vraiment considérer c'est ceki ena dans ene dimoune so le cœur (*qalb*) et so bannes actions (*a'māl*).

Donc li devoir de chaque musulman pou ki li rode bannes moyens pou améliorer so façon penser, so le cœur et so bannes actions au lieu ki li montrer li fier de so l'apparence physique, so bannes richesse ou lezot kitchoses mondaines.

(*Forty Gems of Beauty, Page 38*)

5. MALFUZAT 1

Signification du voile Islamique.

Le Messie Promis (as) finne dire :

De nos jours, finne ena plusieurs objections contre le voile. Mais ceki dimoune pas réaliser ceki le voile Islamique li pas ene prison. Li juste ene barrière pou empêche banne missiers et madames zuen entre zot librement. Le voile islamique empêche zot pou faire bannes mauvais pas. Ene dimoune ki raisonner pou certainement réaliser ki si permette bannes rencontres ki pas permissibles entre ene missier et ene madame ou zot sorti ensam sans aucun hésitation, be lerla certainement arrive ene moment zot pou laisse zot emporter par zot bannes passions intérieur.

Bien souvent finne remarquer ki personne pas trouve sa pas bon ki ene missier non-mahram et ene madame zot tousel ensam dans ene pièce enfermée. Et c'est aköz sa même ki le Fondateur de l'Islam, le Saint Prophète (saw) finne empêche bannes dimoune approche zotte même de bannes tel kittechose ki kapave faire zot commette péché. Concernant sa, le Saint Prophète (saw) finne dire ki kan ene missier non-mahram li dans compagnie d'ene madame tousel, be lerla troisième zafer ki tenir zotte compagnie c'est Satan. Nous kapave zis réfléchi ki bannes résultats catastrophiques l'Europe ou bien même bannes lezot pays du monde pe faire face puisque missier et madame zuen librement sans aucun restrictions. Sa finne créer ene augmentation dans bannes problèmes de ménages et le taux de divorce. Et lerla nous pou réaliser ki le voile Islamique finne vraiment donne nous bannes enseignements sains et ki à travers la séparation entre madame et missier, nous pou kapave sappe nous même de plusieurs problèmes.

(Malfuzat, English Edition, Vol 1 Page 33)

6. DUA POU MEMORISER

Dua concernant bannes mécréants et athées

Hazrat Nuh (as) ti fini par faire dua contre so peuple kan Allah ti révèle à li :
« Aucun d'autre de to peuple pou croire sauf bannes ki finne déjà croire »

رَبِّ لَا تَذَرْ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكٰفِرِيْنَ دَيّٰرًا اِنَّكَ اِنْ تَذَرَهُمْ
يُضِلُّوْا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوْا اِلَّا فٰجِرًا كَفّٰرًا۔

(Nūh 71:27-28)

O Allah, pas laisse aucun mécréant habite lor la terre. Parski si To laisse zot ici, zot pou faire To bannes serviteurs égarer et zot pou donne naissance à bannes ki commette péchés et bannes mécréants.

7. NAZM

Audio: https://www.alislam.org/w2/mp3/nazams/Hai_ajub_mere_khuda.mp3

خدا تعالیٰ کا شکر اور دُعا بزبان امّاں جانؑ

(منقول از اخبار الحکم ۷۱ نومبر ۱۹۰۰ء)

LA GRATITUDE DANS PAROLES D' AMMAN JAAN
Shukr wa Dua ba Zubaan Hadhrat Amma Jaan
Al-Hakam, 17 Nov 1900

ہے عجب میرے خدا میرے پہ احساں تیرا

Hay Ajab méré Khuda, méré pé Ehsaan téra
To bénédiction ki lors moi, mo Seigneur, li bien inhabituelle,

کس طرح شکر کروں اے میرے سلطان تیرا

Kiss tarah Shukr karoun, Ey méré Sultan téra
Comment mo pu retourne Toi sa la grâce la, ô mon Roi.

سر سے پاتک ہیں الہی ترے احساں مجھ پر

Sarr sé paan tak hein Ilaahi téré Ehsan mujh par
Depi la tête ziska li pieds mo rempli avec To ban faveur;

مجھ پہ برسا ہے سدا فضل کا باراں تیرا

Mujh pé barsaa hain sadaa Fazl ka Baaran téra
To la pluie de miséricorde fine tout le temps déversée lor moi.

تو نے اس عاجزہ کو چار دیئے ہیں لڑکے

Tu né iss ajiza ko chaar diyé hein larké
To fine donne quatre garçons à sa humble dimoune la;

تیری بخشش ہے یہ اور فضل نمایاں تیرا

Téri bakhshish hein ye aur Fazl numayan téra
C'est To grâce et To bonté manifeste sa.

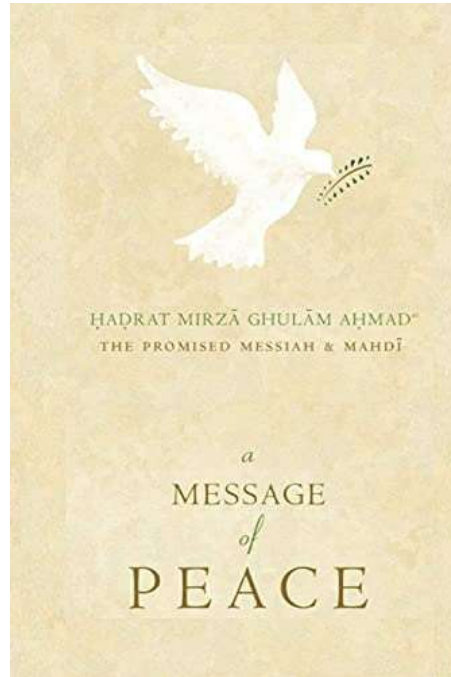
Mots Urdu pou memoriser

Mot Urdu	Transliteration	Signification
احساں	<i>Ehsaan</i>	Faveur
سلطان	<i>Sultan</i>	Roi
باراں	<i>Baaran</i>	La pluie
سدا	<i>Sadaa</i>	Toujours

عاجزه	<i>Ajiza</i>	Humble/impuissant
بخشش	<i>Bakhshish</i>	Faveur

8.LIVRE DU MESSIE PROMIS (AS) POU LECTURE

Paigham-e-Sulah - Le message de la réconciliation



French PDF:

https://islam-ahmadiyya.org/images/stories/pdf/le_message_de_la_reconciliation.pdf

Terme 2

Avril -Juin

2023

*Date provisoire pou examens(compétitions) dans
bannes Majalis:*

10 Juin 2023

Aperçu général de Ta'lim Syllabus – Terme 2

Avril - Juin 2023

Contenus	Détails
1. Tilawat Quran	Chapitre 99- Surah Az-Zilzal
2. Salat	Extrait depi 'Zikr-e-Ilahi' par Hazrat Khalifatul Massih II (ra)
3. Attributs d'Allah	Cinq Attributs d'Allah et zot signification pou mémoriser
4. Hadith 2	<i>Cinq distinctions ki ti accordé au Saint Prophète (saw)</i>
5. Malfuzat 2	<i>Nou Jama'at bisin faire progrès dans la moralité</i>
6. Dua pou memoriser	Dua depi Quran à mémoriser - <i>Dua pour la délivrance depi malheur</i>
7. Nazm écrit par le Messie Promis (as)	<i>Hamd Rabul-Aalameen (Durre Samin)</i>
8. Livre du Messie Promis (as)	<i>Dafi-ul-Bala wa Mi'yaru 'Ahl-il-Istifa ou "Le défense contre le fléau et le moyen d'identifier les élus d'Allah"</i>

1. TILAWAT QURAN

Chapitre 99- Surah Az-Zilzal

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

1. Avec nom Allah, Céli Ki montré So grâce, sans limites, Ki donné sans ki dimanne Li ; Céli Ki Bien-Miséricordié.

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ﴿٢﴾

2. Quand la terre pou sécoué are so *violent* tremblément,

وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ﴿٣﴾

3. Et *ki* la terre pou zette déhors so banne fardeaux,

وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ﴿٤﴾

4. Et *ki* l'homme pou dire : « Bé ki li gagner ? »

يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا ﴿٥﴾

5. Ça zour-là, *la terre-là* li pou raconte so banne nouvelles ;

بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا ﴿٦﴾

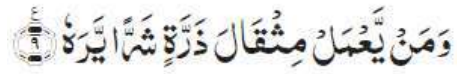
6. Parski to Seignère pou finne *déza* révèle sa.

يَوْمَئِذٍ يَصُدُّرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لَّيُرَوُا أَعْمَالَهُمْ ﴿٧﴾

7. Ça zour-là, banne dimounes pou avancé par groupes séparé pou ki *Nous* montré-zotte *reziltats* zot banne actions.

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ﴿٨﴾

8. Alors dimoune ki faire ène bien, poid ène atome, li pou trouve li.



9. Et dimoune ki faire ène mal, poid ène atome, li pou trouve li.

Date de révélation et Surah la so contexte :

La plupart bannes savants partage sa l'opinion la ki sa Surah la finne être révéle à la Mecque (avant Hijrat)

Dans sa Surah la finne mentionner ki pou ena ene changement dans bannes jours après, dans l'époque du Messie Promis et Imam Mahdi, kot tous bannes fondations de bannes institutions humains pou être secouées et pou ena bannes nouvelles découvertes et bannes inventions dans le domaine de la science. La connaissance ki bannes humains posséder pou prend ene complètement différent forme et zot bannes idées aussi pou ena ene nouveau type d'orientation.

Ene bref commentaire :

Verset 3 : Bannes entrailles de la terre pou ouvert complètement et zot pou libère bannes trésors de bannes richesse minérales. Pou ena ene grand relâchement et ene explosion de tous types de connaissance ki pou relia a bannes sciences physique et science spirituel aussi. Surtout bannes sciences de géologies et archéologies.

Verset 4 : Sa bannes changements la pou tellement nombreux et pou d'ene tellement grand envergure et bannes découvertes aussi pou tellement importants ki bannes dimoune pou émerveillés et pou dire : « Ki finne arriver avec la terre ? »

Verset 5 : Kan finne demande au Saint Prophete (saw) à propos signification de sa verset la, li finne dire ki chaque action ki nou faire en secret pou être révéle. (Tirmidhi)

Verset 6 : La terre pou expulser so bannes trésors puisque Allah finne ordonne/commande li pou fr sa. Le mot *Auha* veut dire commander (*Aqrab*)

Verse 7 : Dans bannes derniers jours, bannes dimoune pou forme bannes parties, bannes sociétés et bannes groupes afin ki zot kapave protégé zot bannes l'intérêts politiques, sociaux et économiques.

Verse 9: Chaque bon ou mauvais action de l'homme pas pou alle en vain.
Chaque action pou bisin amene ene résultat.

(source : www.alislam.org)

2. SALAT (cont.)

Nous pou présente bannes méthodes efficaces (*5 méthodes pou chaque Terme*) ki pou aide nous gagne concentration dans la meilleur façon kan nous pe faire Namaz. Sa finne expliker par Hazrat Mirza Bashiruddin Mahmud Ahmad, Khalifatul Masih II^{ra} et nous kapave lire plus lor la dans so livre « *Zikr-e-Ilahi* ».

6. Répétition délibérée de certains mots dans Salat

Dans ban Namaz en congrégation, l'imam répète ban mots ki créer la crainte d'Allah. Sa aide pou faire bannes ki distrait pou rappelle ki zot pe faire Namaz. Kan dire 'Allahu Akbar', nous pe averti : 'Resse attentioné parski Celui en présence de ki zot été là, li le Plus Grand.'

Après, ene bon moment, kan ban pensées zot distraites, l'imam refaire le même rappel. Encore ene fois, après un peu le temps li dire : « Sami-Allahu li-man hamidah » [Allah écoute celi ki fer So louange] – sa fer li rappel ki si li envie bénéficié de la Prière, li bisin passe le temps fer louange Allah ; sinon, li pe perdi so le temps »

7. Différentes postures

L'islam pas fine adopté ene posture unique pour Namaz, mais ena buku différents postures. Si kiken fine absorbé par ban le zot pensées, kan li pou faire ruku [incliner] et sajdah [prosternation] sa pu re fer li rapel. Même si kiken adopter sa ban postures la par habitude, le simple fait ki faire ban mouvements la pou rende so l'esprit alerté. C'est seulement la religion Islam so façon de faire la prière ki possède sa caractéristique là.

8. Récite ban mots lentement

Si ou pas capave concentrer, récite bannes mots lentement. Le cerveau humain li rappelle instantanément ban kittechoses ki li observer souvent, mais li gagne problème pour rappel ban kittechoses ki li observer rarement.

"Si ou apprane ene langue dan l'enfance, ban images zot former immédiatement kan prononce ban mots là. Kan prononce ban mots kuma delo ou du pain, zot rappelle rapidement ban zafer réelles ki sa bannes mots la représenter. Par contre li pas le cas pou ban langues étrangères. Nou l'esprit visualise image la après ene certain temps. Kan ban enfants apprane l'anglais et zot cause ene mot (comme chat), sa pu paret zis couma ene mot. Mais kan le mot correspondant fine prononcé dans zot propre langue, zot esprit forme immédiatement l'image (d'un chat).

Donc bannes dua ki nou reciter dans Namaz aussi, nou cerveau pou reussi retenir zotte kan nou prononce zot lentement et nou apprane zot traduction.

9. Garde li yeux fixés lors la zone de prosternation.

Sa méthode la ti fine prescrire par le Saint Prophète (saw). Li fine dire ki nous li yeux bisin fixés lors sa place kot nous pou faire Sajdah la pendant Namaz.

Buku ban dimoune ignorent sa instruction. Zot ferme li yeux pendant ban la prières, zot penser ki zot pu gagne la concentration comme sa. Mais non. Nous pou réussi gagne vrai concentration zis kan nou garde li yeux ouverts.

C'est pour cela ki le Saint Prophète(saw) fine conseille nu pu garde li yeux ouverts pendant Namaz

10. Ene résolution avant chaque prière

« Couma mo fine mentionné plus avant, niyyat [intention] li nécessaire au début de la prière. Li également utile si, au début de la prière, ou décide pu pas laisse aucun lezotte pensée distraire ou l'esprit. Tout dimoune conner ki ban telles pensées zot indésirables. Mais dimoune ena tendance oublier ek ene rappel au début de chaque prière li bien aider. »

3. ATTRIBUTS D'ALLAH

Arabic	Transliteration	Signification
الْمُؤَخَّرُ	Al-Mu'akhkhir	Celui ki ena pouvoir pou retarde banne zafaire
الْأَوَّلُ	Al-Awwal	Le Premier
الْآخِرُ	Al-Akhir	Le Dernier
الظَّاهِرُ	Az-Zaahir	Le Manifeste
الْبَاطِنُ	Al-Baatin	Celui ki resse caché

(Transliteration depi: Basics of Religious Education, Fifth Edition)

4. HADITH 2

Cinq distinctions ki ti accordé au Saint Prophète (sa)

عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُعْطِيتُ خَمْسًا لَمْ يُعْطَهُنَّ أَحَدٌ قَبْلِي نُصِرْتُ بِالرُّعْبِ مَسِيرَةَ شَهْرٍ وَجُعِلَتْ لِي الْأَرْضُ مَسْجِدًا وَطَهْرًا... وَأُحِلَّتْ لِي الْغَنَائِمُ وَلَمْ تَحِلَّ لِأَحَدٍ قَبْلِي وَأُعْطِيتُ الشَّفَاعَةَ وَكَانَ النَّبِيُّ يُبْعَثُ إِلَى قَوْمِهِ خَاصَّةً وَبُعِثْتُ إِلَى النَّاسِ عَامَّةً - (بخارى)

Jabir (as) rapporté ki le Saint Prophète (sa) finne dire :

« Mo finne gagne cinq distinctions ki aucun lezotte prophète avant moi pas finne gagner.

En premier, Allah Ta'la finne done moi ene révérence ki aussi longue ki ene mois so voyage. Deuxièmement, fine faire la terre en entière ene mosquée sacrée pou moi et ene moyen pou purifier. Troisièmement bannes butins de guerre zot permissibles pou moi. Quatrièmement, mo finne gagne l'honneur pou

intercéder auprès d'Allah. Et cinquièmement, bannes prophètes ki finne vinne avant moi, zot mission ti limité à ene peuple spécifique alors ki moi mo finne vini pou l'humanité en entier. » (*Bukhārī*)

Explication de sa Hadith la :

Dans sa Hadith la, le Saint Prophète (saw) finne donne plus détails lor sa cinq distinctions ki ti accordé uniquement a li, ki montrer so statut exalté et aussi la miséricorde infinie ki Allah ti envoyé lor li.

So premier distinction c'était ki Allah T'ala finne donne li ene révérence ki aussi longue ki ene mois so voyage. Ena beaucoup témoignage ki finne donner dans l'histoire de l'Islam ki dire ki malgré ki le Saint Prophète (saw) ti ena ene physique modérée, bien souvent kan bannes ennemis ti pe faire face au Saint Prophète (saw), zot ti pe trembler avec la crainte devant li.

Rapporté aussi ki ene fois le Saint Prophète (saw) ti écrire ene lettre ki ti adressé a le roi Caesar et ladans li finne invite Caesar pou accepter Islam. Caesar finne ensuite alle renseigne li plus lor le Saint Prophète (saw). Li ti bien impressionné par le Saint Prophète (saw) et li finne dire :

« Si mo ti pou kapave aller et montrer ene obéissance totale à sa Messenger d'Allah la, mo ti pou considère sa ene grand honneur pou moi si li donne moi permission pou lave so lipied. »

Deuxième distinction ki ti accordé au Saint Prophète (saw) c'était ki ti faire la terre en entière ene mosquée sacrée pou li. Donc, kan finne arrive l'heure Namaz, ene musulman li kapave lire Namaz dans n'importe ki coin dans le monde et li pas obligatoirement bisin alle dans ene lieu de prière, kuma bannes suivants de bannes lezot religions bisin. Et sa ti important afin ki ti kapave facilite la tache de bannes musulmans kan zot ti pe voyager dans différent endoits dans le monde pou faire propage le message de l'Islam. Finne aussi dire ki finne faire la terre ene moyen de purification. Ene aspect concernant sa, ceki kan de l'eau pas accessible pou faire Wudhu, Allah finne permette à ene musulman pou faire Tayammum dans so place.

So troisième distinction c'est ki, contrairement à banne religions avant ki ti exiger ki banne butins de guerre être brulé, la loi Islamique finne permett le Saint Prophète (saw) pou prend bannes butins de guerre. Sagesse ki ena derrière ça c'est ki premièrement pou arrete gaspille du biens national inutilement, et deuxièmement pou ki banne agresseurs tire ene leçon ki si zot pas corrige zot façon faire, pou prend zot du bien et pou donne sa banne lezot. Et troisièmement, pou ki sa vinne ene source de puissance dans la guerre sainte défensive a banne ki faible parmi banne musulmans.

Quatrième distinction ki le Saint Prophete (saw) ti recevoir c'est le fait ki Allah finne accorde li plus haute stage d'intercession. *Shafa'at* ici veut dire sa stage spécial ki sa choisi d'Allah la finne gagner par vertu de so rôle ki li finne bizin jouer entre l'homme et Bondié. Ene coté li ti ena ene proximité hors pair avec Allah et lotte coté li ti ena ene l'amour sans pareil pou Allah So bannes créatures. De ce fait, li ena la permission pou intercéder auprès d'Allah. Kapave résume so intercession kumsa.

Concernant sa, le Saint Prophète (saw) finne dire dans ene lotte Hadith ki Kan pou arrive Jour du Jugement et bannes dimounes pou être pris de panic et détresse et pou désespéré, be lera zot pou tourne vers li (le Saint Prophète (saw)) et lera li pou intercède dans auprès d'Allah pou zotte et so intercession pou être accepté.

Cinquième distinction ki le Saint Prophète (saw) finne gagner c'était ki li finne vini pou le monde en entier, pou tou bannes dimounes de différent époques alors ki bannes prophètes ki ti vini avant li ti pou bannes dimoune pou ene certaine le temps seulement. Sa li vraiment ene grand distinction ki finne accordé à li. De ce fait, so mission ki Allah finne donne li finne reussi atteindre tou bannes dimounes de différents âges et dans tous pays au monde. Et li finne être déclaré comme ene parfait manifestation d'Allah. En d'autres mots, puisque sa Bondié ki pou le monde en entier la Li unique, de la même façon li finne envoie ene Prophète unique pou l'humanité en entière.

(Forty Gems of Beauty, Page 26)

5. MALFUZAT 2

Nou Jama'at bisin faire progrès dans la moralité

Le Messie Promis (as) finne dire :

Il important ki nu Jama'at faire progrès dans la moralité.

Nou bisin rappelle ki si kiken comporte li durement envers nou, nou bisin autant ki possible répond d'ene manière douce. Même dans ene l'époque de châtiment, zot bisin évite la cruauté et la sévérité.

Bannes humains possèdent trois l'états de l'âme ; ene ki incite li au mal (*Nafsi Ammarah*), lot ki empêche l'homme fer le mal (*Nafsi Lawwamah*) et troisième l'âme ki en paix (*Nafsi Mutmai'annah*).

Dans l'état ki incite l'homme pu fer le mal, ene personne li **pa** capave contrôle so ban émotions et so ban passions inappropriées, et li **pa** capave reste dans ban limites appropriées, li tombe depi l'état de moralité.

Cependant, dans l'état d'auto-réprimande (ceki empêche l'homme faire le mal), ene personne capave retenir li. Mo rappelle ene anecdote écrit par Sa'di dans so livre *Bustan*, la dans li raconter ki ene fois ene lichien finne mordre ene dimoune noble. Kan li fine rentre cote li, ban dimoune de so la case fine remarqué ki li chien fine morde li. Ene tifi simple et innocente qui ti la bas fine dire: "Ki fer to pa fine morde li chien la par vengeance ?" Dimoune la fine répond : 'Ban humains pas capave comporte zot couma ban li chiens.' De même, kan ene personne fine être abusée et maudite par ene misérable, li important ki ene croyant essaye pas répond li.

Sinon, sa l'exemple de comportement de sa lichien la li bisin être applicable à ban personnes. Ban bien-aimés d'Allah fine être abusés de ban pires insultes et fine blaisse zot de la pire manière possible. Seulement, zot ti toujours servi ban mots suivants:

أَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ

Détourne-toi de ban ignorants (Al A'araf 7 :200)

Même ene dimoune parfait, le Saint Prophète(saw) fine subir beaucoup souffrance ; li fine être abusé, insulté, mais comment eski sa modèle de moralité

la fine réponne ? Li fine prier pour ban ki fine inflige li tou sa et Allah l'Exalté fine promet ki si le Saint Prophète (saw) détourne li de ban ignorants, Li pu protégè et sauvegarde la vie et l'honneur du Prophète (saw), et Li pu sappe li de attaques de ban tels mécréants. Et c'est sa même ki fine arriver. Bannes adversaires du Saint Prophète (saw) pa fine capave salir so l'honneur et zot fine humilié et déshonore zot-mêmes, et finalement zot fine tombe aux pieds du Prophète (saw) ou fine mort devant so li yeux. Par conséquent, c'est ene caractéristique de l'état de l'âme ki empêche nous faire le mal, ki même dans ene l'état de lutte, li capave provoquer la réforme.

C'est ene fait commun ki si ene personne ignorant commence dire ban injures ou faire méchanceté, plis nou éloigne de sa ban personnes la, plis nou dignité pou préserver. Dans ene l'état cote l'âme li au repos (*Nafsi Mutmai'annah*), nou plis incliner vers la piété et la bonté, et nou coupe bannes liens modaines et bannes kittechoses ki éloigne nous d'Allah. Ene telle personne li marcher lor la terre et communique avec banne dimounes dans sa le monde-là, mais en réalité zot pas présents ici lor la terre. Zot pe vivent dans ene lot royaume, cote ena ene lotte le ciel et la terre. Et sa c'est plus haut degré de l'état de l'homme ki ene dimoune kapave atteindre.

(*Malfuzat, English Edition, Vol 1 Page 98*)

6. DUA POU MEMORISER

Dua pour la délivrance depi malheur

Hazrat Sa'd bin Abi Waqqas (ra) raconter ki le Saint Prophète (saw) finne dire ki celui ki récite sa dua ki Hazrat Yunus (as) ti faire dans ventre la baleine là, so bannes dua pou accepter.

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ -

(Al-Anbiyā' 21:88)

Aucun pas digne d'adoration excepté Toi. Toi To pur ! Certainement mo finne ene parmi bannes injustes.

7. NAZM

Audio de Nazm: <https://www.alislam.org/w2/mp3/nazams/durr-e-sameen/KisQadarZahirHayNoor-06.mp3>

Hamd Rabbul Alameen Surma Chashm Arya, page 4, 1886

کس قدر ظاہر ہے نور اُس مبداء الانوار کا

Kiss Qadr Zahir hein Noor Ouss Mabda'ul Anwar Ka

Ene la lumière pe répand de sa Source la- Ene souce ki a la Tête de ban la Lumières !

بن رہا ہے سارا عالم آئینہ البصار کا

Bann rahaa hein sara aalam a'ina absaar ka

Tous ban le mondes pe transforme en ban miroirs pour so li yeux.

چاند کو کل دیکھ کر میں سخت بے گل ہو گیا

Chaand ko kal dekh kar mein sakht bé kal ho gaya

Kan mo fine trouve la lune hier, mo fine vine agité

کیونکہ کچھ کچھ تھا نشاں اُس میں جمالِ یار کا

Kyunké kuch kuch tha Nishaan ousmé Jamaal é Yaar ka

Parski mo fine trouve splendeur de mo chère la dans.

اُس بہارِ حُسن کا دل میں ہمارے جوش ہے

Ouss Bahaaré Husn ka dil mein hamaré josh hain.

Mo le cœur fine inondé de l'épanouissement de so Beauté

مت کرو کچھ ذکر ہم سے ترک یاتا تار کا

Mat Karo kuch zikr hum sé Turk ya Tataar ka

Alors pas faire mention de bannes Turc ou bannes Tartare¹ avec moi

1. Tartare c'est nom ki finne donner a plusieurs de bannes peuples Turc et Mongol et aussi bannes tributs Mongol dans treizième a quatorzième siècle de l'empire Mongol. Bannes Tartare ti bannes guerriers bien expérimentés. Depi l'enfance même zot ti habitués monte à cheval et pratique tire à larc et donc zot ti bien habile et ti pe facilement attire bannes opposants dans bannes pièges. Ainsi, zotte finne gagne la victoire dans plusieurs batailles et conquêtes. Zotte ti pe facilement capture bannes la villes puisque zot ti bien adapté à bannes technologies militaire chinois.

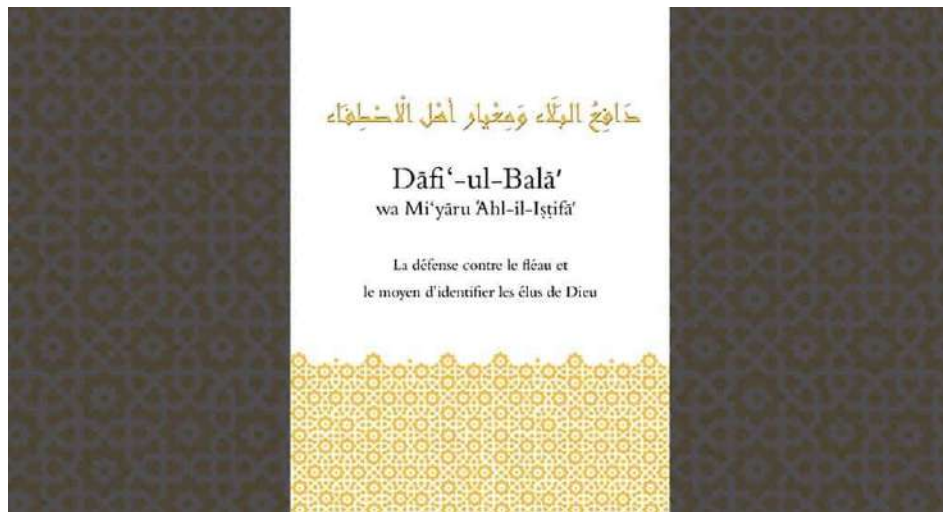
Mots Urdu pou memoriser:

Mot Urdu	Transliteration	Signification
عالم	<i>Aalam</i>	Le monde
آئینہ	<i>A'ina</i>	Miroire
نشاں	<i>Nishaan</i>	Signe
حُسن	<i>Husn</i>	Beauté
ذکر	<i>Zikr</i>	Mention
جمال	<i>Jamaal</i>	Beauté

8.LIVRE DU MESSIE PROMIS (AS) POU LECTURE

Dāfi-ul-Bala wa Mi'yāru 'Ahl-il-Istifa -

***“Le défense contre le fléau et le moyen d'identifier les élus
d'Allah”***



French PDF: <https://islam-ahmadiyya.org/images/stories/pdf/dafi-ul-bala.pdf>

Terme 3

Juillet - Septembre 2023

*Date provisoire pou examens (compétitions) dans
banes Majalis:*

2 Septembre 2023

Aperçu général de Ta'lim Syllabus – Terme 3

Juillet - Septembre 2023

Contenus	Détails
1. Le Saint Coran	Chapitre 100- Surah Al-Adiyat
2. Salat	Extrait depi 'Zikr-e-Ilahi par Hazrat Khalifatul Massih II (ra)
3. Attributs d'Allah	Cinq Attributs d'Allah et zot signification pou memoriser
4. Hadith 3	<i>La recherche de connaissance (éducation) li devoir de chaque missier et madame Ahmadi.</i>
5. Malfuzat 3	Extraits depi Volume 1 <i>But de l'avènement du Messie promis</i>
6. Dua pour memoriser	Dua depi le Saint Coran- <i>Dua pou ress proteger contre bannes incitations de Satan</i>
7. Nazm escrit par le Messie Promis (as)	<i>Ausafé Quran Majid (Durre Samin)</i>
8. Livre du Messie Promis (as)	<i>“Islami Usool Ki Philosophy” or “La Philosophie des enseignements de l'Islam” (ziska page 60 , Chapitre : Les qualités morales aidant se défaire du mal)</i>

1. TILAWAT QURAN

Chapitre 100- Al Adiyat

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Avec nom Allah, Céli Ki montré So grâce, sans limites, Ki donné sans ki dimanne Li; Céli Ki Bien- Miséricordié.

وَالْعَدِيَّتِ صَبْحًا

2. Par banne cévals *rapide* essoufflé, ki ronflément sorti dépi dans zot la poitrine,

فَالْمُورِيَّتِ قَدْحًا

3. Et ki faire zailir banne étincelles di fé,

فَالْمُغِيرَاتِ صُبْحًا

4. Et ki faire banne l'attaques *dans territoire ennemi* à l'aube ;

فَأَثَرُنَّ بِهِ نَقْعًا

5. Et ki,; par ça, zotte soulève banne niazes la poussière,

فَوْسَطِنَّ بِهِ جَبْعًا

6. Et ki, par ça, zotte pénète ziska dans centre banne rangs *ennemi*,

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ

7. En vérité, l'homme li ingrante envers so Seignère ;

وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذَلِكَ لَشَهِيدٌ

8. Et, en vérité, li ène témoin pou Ça ;

وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ

9. Et en vérité li éna ene l'amour fou pou la ricesse.

أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ ﴿١٠﴾

10. Alors, esse ki li pa conné ki quand pou faire sorti banne ki dans tombes ?

وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ ﴿١١﴾

11. Et ki pou dévoile céki dans la poitrine,

إِنَّ رَبَّهُم بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ ﴿١٢﴾

12. En vérité, ça zour-là, banne-là zot Seignére Li Bien-Conscient concernant banne-là.

Date de révélation et Surah la so contexte :

Certain de bannes plus anciens compagnons du Saint Prophete (saw) et celui ki ti ena ene grande autorité lor l'ordre chronologique de Quran partage sa l'opinion la ki sa Surah la finne être révélé bien au début même, dans la Mecque (avant Hijrat).

Sa Surah la li a propos le zèle et enthousiasme ki bannes compagnons du Saint Prophete (saw) ti ena et bannes grands sacrifices ki zot finne faire et bannes batailles ki zotte fine menés dans le chemin d'Allah.

Bref commentaire :

Verset 2 : Ki quantité cher zot eter a Allah sa bannes guerriers ki pe mène ene bataille sans relâches contre bannes forces de mal. Sa verset la mentionne beaucoup lor zèle et enthousiasme ki bannes compagnons du Saint Prophete (saw) finne démontrer pou la guerre et pou donne zotte la vie dans le chemin d'Allah. Li dire ki zot ine marche lor le champs de bataille avec ene la joie extrême afin ki zotte remporte la victoire ou sois zotte mort dans chemin d'Allah.

Verset 3: Bannes chevaux de l'armée musulmane galoupe tellement vite ki kan zot sabots frotte contre la terre, zot produire bannes étincelles. Sa pe faire allusion à l'enthousiasme et zèle de bannes guerriers musulmans pou zot combattre dans chemin Allah.

Verset 4 : Banne brave guerriers de l'armée Musulman pas ti pe profiter pou attaque bannes ennemis le soir kan zot ti dans ene l'état d'inconscience ou kan zot ti sans défense. Mais zot ti pe attaquer ziss en pleine matinée, kan ti pe faire claire. Zot ti bien courageux et juste.

Verset 5 : L'attaque de bannes forces musulmanes ti tellement féroce et écrasant ki l'horizon ti pe vinne obscure avec la poussière ki ti pe lever pas bannes pas rapides de zotte chevaux.

Verset 6 : Bannes guerriers Musulmans pas ti pe attaque bannes individus ou bannes madames faibles, bannes zenfan et bannes ki vieux. Zot attaque bannes ennemies en tant ki ene seul la masse et zot casse bannes rangs et dans sa façon la, zot réussi pénétrer dans l'armée ennemie là.

Verset 10: Paraitte ki nepli ena kikene ki vivant parmi bannes mecreants. Zotte pe allonger, morts dans zot tombes-zotte lakaz. Mais bientôt zot pou re lever pou oppose Islam et pou faire bannes parcours de plusieurs kilomètres pou attaque le Saint Prophète (saw) a Médine.

Verset 11 : Bannes ennemis de l'Islam pou re lever.

Verset 12 : Allah Li bien Conscient de banne-la. Et Li pou puni zot pou zotte bannes mauvais actions.

(source : www.alislam.org)

2. SALAT (cont.)

Nous pou présente bannes méthodes efficaces (*5 méthodes pou chaque Terme*) ki pou aide nous gagne concentration dans la meilleur façon kan nous pe faire Namaz. Sa finne expliker par Hazrat Mirza Bashiruddin Mahmud Ahmad, Khalifatul Masih II^{ra} et nous kapave lire plus lor la dans so livre « *Zikr-e-Ilahi* ».

11. Méthode appliquée par le Saint Prophète (saw) et so ban Compagnons (ra)

"Kan ou suive ene imam, ban récitations ki imam la fer zotte garde ou éveillé et alerte. Kumsa même ki imam la protège so ban fidèles. Sa montrer à quel point li important pu fer Namaz derrière ene imam.

Kan ou fer Namaz tout seul, ou bisin suivre ene excellente méthode appliquée par le Saint Prophète (saw), so ban Compagnons et buku ban musulmans pieux. Certains versets du Saint Coran zot particulièrement favorable pu créer

l'humilité ; bisin répète-sa bannes versets là souvent. Par exemple, kan ou récite Surah al-Fatihah, répète souvent verset suivant :

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٥﴾

'To tou seul ki nous adorer et To tou seul ki nu implore de l'aide.' (Surah al-Fatihah, Ch.1: V.5)

« Sa faire nous l'âme gagne remord. Si nous finne perdi dans bannes lezotte pensées, l'âme pu re vine à l'acte d'adoration et li pou réaliser ki puisque li pe faire adoration d'Allah la, li bisin pas laisse li distraire. »

12. Concentrer ou lor ene posture à la fois

« Méthode suivante servi pou aide bannes ki pena concentration pendant longtemps. »

« Ene technique utile pour ban ki pas réussi garde concentration c'est ki zot bisin concentrer lor ene posture à la fois. Kan zot lever pour le qiyam, zot bisin prend la résolution pu pas laisse aucune pensée dérange zot jusqu'à la fin du ruku. Kan pe fer ruku, zot bisin pren même résolution jusqu'à la fin du ruku. Zot bisin fer même zafer à chaque changement de posture. Sa pu donne ene grand la force pou maîtrise tout pensée distrayante.

13. Dire ban mots à haute voix quand ou tout seul

"Kan ou fer nawafil à la maison, récite ban mots la assez fort pour ki ou tend li. Puisque ou oreilles li pas bouchées ; zot continuer reste fonctionnels. Kan ou tend ban mots, ou l'esprit pu plus enclin pu rappel Dieu. Sa méthode la bisin généralement pratiquée pendant la nuit. Si ou utilise ban oreilles pour ban la prières pendant la journée, zot pu distraites par toutes sortes de bruits. »

14. Fer ban actions avec vigilance

« Fer qiyam, ruku et sajdah avec vigilance. Kan ou pe debouter pour qiyam, pas mette tout ou poids lors ene la jambe en laissant l'autre la jambe pendante. Kan ou un peu à l'aise, Satan kapave maîtrise ou. Le relâchement physique li conduire à ene relâchement spirituel.

15. Imaginez être en présence de Dieu

« Technique suivant li très utile ; il amène la spiritualité à so point plus haut. Ene jour fine demande au Saint Prophète (saw) : « Ki été sa *Ihsan* [la bonté] ? » Li

fine répond : « Prier Allah couma dire ou pe trouve Li, mais au minimum, pensez ki Li pe trouve zot.

"Kan ou débouter pu Namaz, penser ki ou en présence de Dieu et ki ou capave trouve Li - non pas sous so forme physique mais dans So gloire et So grandeur. Ça pour créer ene peur de la grandeur et de la puissance de Dieu dans l'esprit. L'esprit vine attentif et li pa fer nanrien ki pa bisin fer à ce moment-là.

« Si ou pas capave visualise Dieu, croire, au minimum, ki Li pe trouve ou. Li pleinement conscient de tout ce ki ou faire.

Quand ou dire « alhamdulillah » [Tous ban louanges appartenir à Allah] eski condition de zot l'esprit affirme ce ki zot le coeur pe dire ? Ou bien li engagé dans ban le autres pensées ? Si l'esprit li engagé dans ban directions différentes, ou bisin faire attention et faire en sorte ki ou le cœur rejoigne ce qui ou la langue pe prononcé.

"Faire tout ou possible pou sauvegarde ou Namaz. Montrer ene résistance fort à Satan parski li essaye éloigne ou avec Allah. Pas oublier ki même si tout ou la prière li consacrée à ene la lutte constante et ki ou pas cède à Satan, Allah pou considère ou comme présent dans So l'audience. Mais si ou ceder, li pour laisse ou aller. Continuez ou la lutte; ou pu réussi à la fin.

3. ATTRIBUTS D'ALLAH

Arabic	Transliteration	Signification
الْوَالِي	Al-Waali	Le Chef Supreme
الْمُتَعَالُ	Al-Muta'aal	Celui ki pli Haute; Celui ki so Grandeur pena comparaison
الْبَرُّ	Al-Barr	Le Bienveillant
التَّوَّابُ	At-Tawwaab	Celui ki Fort lor accepter repentance

الْمُنْعِمُ

Al-Mu'nim

Celui ki accode
banens faveurs

(Transliteration depi: Basics of Religious Education, Fifth Edition)

4. HADITH 3

La recherche de connaissance (éducation) li devoir de chaque missier et madame Ahmadi.

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ: طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ -

Hazrat Anas bin Malik (ra) raconter ki le Saint Prophète (saw) finne dire ki :

« Li devoir de chaque missier et madame musulman pou li recherche la connaissance. » (Ibni Mājah)

Explication de sa Hadith la :

Puisque l'islam li basé lor sa connaissance ki Allah finne révéler en formes de So la loi final la, li présente so bannes points de vue basé lor bannes arguments solides et donc li naturel ki Islam mette autant l'emphase lor alle rode la connaissance.

Sa Hadith la li ene parmi plusieurs lezot Hadith kot le Saint Prophète (saw) finne conseille bannes missiers et madames musulmans pu rode la connaissance. Li ti donne ene importacne bien particulier à l'éducation et finne même mentionner dans ene lot Hadith kot li finne dire :

« Meme si ou bisin alle ziska la Chine pou rode la connaissance, ou bisin faire li. »

En gardant en tête bannes conditions à l'époque du Saint Prophete (saw), la Chine ti non seulement pays plus loin de l'Arabie mais voyage ki ti bisin entreprendre pou alle vers sa pays là ti bien dangereux et difficile et aussi ti ena implication de beaucoup dépenses.

Donc en mentionnant spécifiquement sa pays-là, le Saint Prophete (saw) finne souligne l'importance de l'éducation et la nécessité pou recherche l'éducation même dans bannes conditions difficiles ou même si bisin alle loin pou gagne li.

D'après bannes preuves historiques, bannes Musulmans d'avant ti pe voyage bannes longues distances et ti pe faire beaucoup dépenses pou alle écoute bannes Hadith du Saint Prophète (saw) ki ti pe rapportés par so bannes compagnons.

Ene fois ene missier ti faire ene longue voyage depi Madina ziska Damas afin ki li kapave écoute ene Hadith du Saint Prophète (saw) ki ti raconté par Hazrat Abu Darda (ra).

Hazrat Abu Darda (ra) finne raconte li sa Hadith ki finne mentionner en haut la et finne aussi dire ki li finne tende le Saint Prophete (saw) dire ki si kiken entreprend ene voyage dans le but pou recherche la connaissance, Allah pou ouvert sa chemin la pou li afin ki li réussi gagne la connaissance et en même temps Li pou ouvert chemin de Paradis pou li.

En bref, Islam finne mette beaucoup l'emphase lor recherche de la connaissance et zefor ki faire pou gagne la connaissance c'est ene kittechose ki l'Islam finne place li a cotée la foi en terme d'importance. L'Islam finne aussi montrer nou ki la connaissance ki ene dimoune acquérir li bisin sans limite.

Donc aköz sa ena sa instruction la ki plus ene dimoune gagne la connaissance, plus li bisin faire zefor pou augmente li.

Même le Saint Prophète (saw) ki ti le Chef de tous bannes Messagers finne apprane sa Dua la kan Allah ti revele li sa Verset de Quran la a li :

« Et dire : Mo Seigneur augmente-moi dans connaissance. » (2 :115)

Et kuma finne mentioner clairement dans sa Hadith la, le Saint Prophète (saw) pas finne seulement conseille bannes missiers pou recherche la connaissance mais finne aussi dire ki li devoir de bannes madame aussi pou ki zot recherche la connaissance. Donc bannes missiers et madames musulmans ena tous les deux même droits pou acquérir la connaissance.

(Forty Gems of Beauty, Page 157)

5. MALFUZAT 3

But de l'avènement du Messie Promis (as)

Le Messie Promis (as) dire :

Allah le Tout-Puissant fine nomme moi afin ki mo capave révèle sa ban trésors cachés là au monde, et pou ki mo capave purifier et lave la saleté de sa ban allégations impures qui lors sa bannes perles précieux-là. La jalousie de Dieu Tout-Puissant fine être vigoureusement réveillé en ce moment pu retire tous bannes allégations de bannes opposants ki finne mette en question l'honneur du Saint Coran. Donc dans bannes cas kot bannes adversaires pe rode attaque l'Islam par la plume, et en effet zot fer li, eski li pas pou insensé ki nou engage nou dans bannes batailles physique contre banne la ? Mo dir zot clairement ki n'importe ki sanne ki prend revenge à travers la guerre ou conflit au nom de l'Islam, li pu zis diffame nous la Foi. L'Islam jamais pas fine prend l'épée inutilement sans aucun motif valable. Pareil couma mo fine dire, la guerre fine vine ene simple art et li pena oken objectif religieux. En fait, ban motifs mondains fine vine le centre de la guerre. Eski li pas pou injuste pu menace ban critiques avec l'épée au lieu répond à zot ban objections ? Maintenant, avec le temps, bannes façons ki faire la guerre fine changé. Avant tout, li nécessaire ki nou servi nou le cœur et nou l'esprit, et ki nou purifier nou l'âme. Rode soutien et victoire d'Allah Le Tout-Puissant par la vertu et la justice. C'est ene la loi et principe ferme d'Allah Le Tout-Puissant ki li impossible pou ban musulmans pu gagne la victoire lor le autres zisse par ban simples mots et ban déclarations sans raison. Allah l'Exalté pas apprécier la vantardise et ban paroles vides de sens, c'est plutôt la vraie justice ki Li envie et c'est la pureté sincère ki Li content. Dans sa contexte la, Allah ki Très-Haut déclarer :

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ

En vérité, Allah li avec ban dimounes droits et banne ki fer le bien. (An-Nahl, 16 :129)

(Malfuzat, English Edition, Vol 1 Page 59)

6. DUA POU MEMORISER

Dua contre bannes incitations de Satan

Amr bin Sa'id (ra) rapporter ki le Saint Prophete (saw) finne enseigne bannes duah kan nous pe alle dormi le soir. Et ene dua parmi li comme suite :

رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ - وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ -

(Al-Mu'minūn 23: 98-99)

O Allah, mo cherche protection avec Toi contre bannes incitations de satan. Et mo cherche protection avec Toi, O Allah, si zot rapproche zot avec moi.

7. NAZM

Audio Nazm: <https://www.alislam.org/w2/mp3/nazams/durr-e-sameen/noorefurqaanhajjohsubnooronseajlahnikla.mp3>

اوصافِ قرآن مجید

EXCELLENCES DU CORAN KI GLORIEUX

نورِ فرقان ہے جو سب نوروں سے اجلی نکلا

Noor-e-Furqan hain jo sab nooron sé ajla nikla

C'est la lumière du Coran ki éclipse tous ban le zot lumières ;

پاک وہ جس سے یہ انوار کا دریا نکلا

Paak wo jiss sé yé Anwaar ka daryaa nikla

Pur c'est Celi depi ki sa la mer la lumières la fine émerger.

حق کی توحید کا مُرجھا ہی چلا تھا پودا

Haq ki tauhid ka murjha hi chala tha pawda

L'arbre de l'unité d'Allah li presque flétri -

ناگہاں غیب سے یہ چشمہ اصفیٰ نکلا

Naagahan ghaib sé yé chashma-é-asfaa nikla

Quand ene coup ene coup, sans ki trouve li, sa source pure la fine coulé.

یا الہی تیرا فرقان ہے کہ اک عالم ہے

Ya ilaahi téra furqan hain ke ik aalam hain

Quran, c'est ene le monde en li même.

جو ضروری تھا وہ سب اس میں مہیا نکلا

Jo zaroori tha wo sab iss mein muhayya nikla

Tou ce qui essentiel li trouve la dans.

Mots Urdu pou memoriser:

Mot Urdu	Transliteration	Signification
نور	Noor	La Lumiere
اجلا	Ajla	Eclipser
دریا	Darya	Ruisseau de l'eau
پودا	Pawda	Plante/arbre

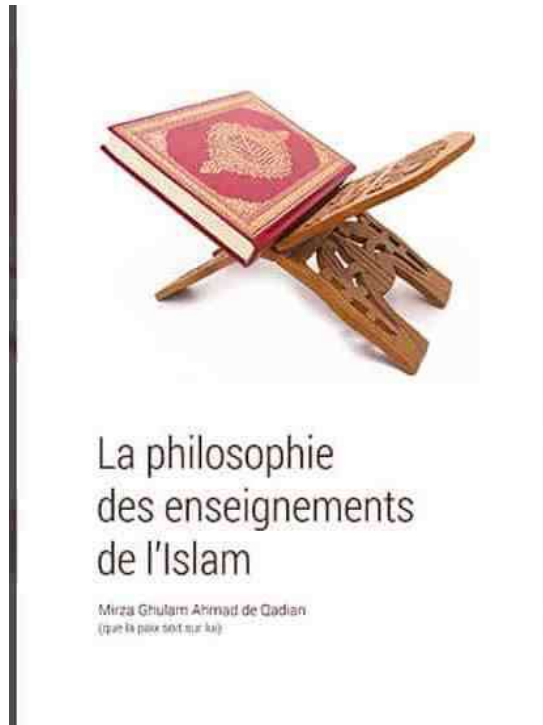
چشمہ	<i>Chashma</i>	Fontaine
مہیا	<i>Muhayya</i>	A condition ki

8. LIVRE DU MESSIE PROMIS (AS) POU LECTURE

Islami Usool ki Philosophy –

“La Philosophie des enseignements de l’Islam”

(ziska page 60 , Chapitre : Les qualités morales aidant à se défaire du mal)



French PDF: https://islam-ahmadiyya.org/images/stories/pdf/la_philosophie_des_enseignements_de_lislam.pdf

FIN DE SYLLABUS

LAJNA IMA'ILLAH MAURICE



Le Saint Prophète (saw) finne dire:
« Li devoir de chaque missier et madame musulman
pou li recherche la connaissance. » (Ibni Mājah)